



GILP4 - GILP2

GILP4

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. (haute visibilité)- GILP4: GILET HAUTE VISIBILITÉ POLYESTER - MONTAGE BAUDRIER **GILP2:** GILET HAUTE VISIBILITÉ POLYESTER - MONTAGE PARALLÈLE **Instructions d'emploi:** Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. (classe 2) **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise soit positionnée sur l'extérieur du vêtement. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Pour une protection maximale porter les vêtements complètement fermés. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ▼ **REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. ▼ **DURÉE DE VIE:** La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Le nombre maximum de cycle d'entretien n'est pas le facteur déterminant de la durée de vie du vêtement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement :-Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. ▼ **Environnement :** L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. ▼ **Nettoyage :** Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatécité a été testée après 5 lavages. Température de lavage 30°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rincage à une température décroissant progressivement. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempage. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. **EN PROTECTIVE CLOTHING (High-visibility)- GILP4:** POLYESTER HIGH VISIBILITY VEST - SHOULDER BELT ASSEMBLY **GILP2:** POLYESTER HIGH VISIBILITY VEST - PARALLEL ASSEMBLY **Use instructions:** High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. (class 2) **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. For maximum protection wear the clothing completely closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ▼ **REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discarded and replace it with a new article. ▼ **SHELF LIFE:** The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). The maximum number of maintenance cycles is not the determining factor in the service life of the product. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-'Aggressive' work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. ▼ **Environment:** The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. ▼ **Cleaning :** Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromatécité was tested after 5 washes. Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature. Short spin. Do not bleach. Do not iron. Do not steam. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use high alcaIn stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents.

ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad)- GILP4: CHALECO ALTA VISIBILIDAD DE POLIÉSTER - MONTAJE TIRANTES **GILP2:** CHALECO ALTA VISIBILIDAD DE POLIÉSTER - MONTAJE PARALELO **Instrucciones de uso:** Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. (clase 2) **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Para lograr una máxima protección la indumentaria debe usarse totalmente cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ▼ **REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. ▼ **Vida útil:** La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). El número máximo del ciclo de mantenimiento no es el factor determinante de la duración de la indumentaria. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼ **Medio ambiente:** El elemento de protección se puede desechaer en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. ▼ **Limpieza :** Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromaticidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. No claror. No Planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No poner en remojo. No usar quitamanchas de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueado. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO (grande visibilidade)- GILP4:** COLETE ALTA VISIBILIDADE POLIÉSTER - MONTAGEM EM SUSPENSÓRIO **GILP2:** COLETE ALTA VISIBILIDADE POLIÉSTER - MONTAGEM PARALELO **Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. (classe 2) **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-refleitora cinzenta esta colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça continua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Para uma proteção ótima, usar a roupa completamente fechada. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ▼ **REPARAÇÃO:** O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. ▼ **VIDA ÚTIL:** O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). O número máximo de ciclos de manutenção não é um fator determinante para a vida útil da peça de vestuário. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. ▼ **Meio ambiente:** O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. ▼ **Limpieza :** Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Número de lavagens máximas autorizadas, (indicado na etiqueta de composição do fato). Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: a qualidade colorimétrica foi testada após 5 lavagens. Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Tratamiento mecánico reducido. Enxugamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxugamento reducido. Tratamiento con cloro excluído. No Passar a ferro. Não tratar com vapor. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Banho de imersão prévia proibido. Não se deve utilizar tirândoas com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, nem agentes de branqueamento.

RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА (одежда повышенной видимости)- GILP4: ЖИЛЕТ ПОВЫШЕННОЙ ВИДИМОСТИ **Instructions:** Сигнальная одежда обеспечивает пользователю абсолютную видимость, как днем, так и ночью при свете фар. (класс2) **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой ее эффективности. Проверить, что серая отражающая лента находится на внешней стороне одежды и застегнута одежду так, чтобы полосы были на одном уровне. На одежде не должно быть ничего, что бы уменьшило ее видимость. Для обеспечения максимальной защиты необходимо носить защитную одежду полностью застегнутой. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. ▼ **РЕМОНТ:** Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. В случае повреждения устройство необходимо заменить новым. Поврежденное устройство не подлежит ремонту. ▼ **СРОК СЛУЖБЫ:** Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от ее общего состояния после использования (износ и т.д.). Максимальное количество циклов ухода не является фактором, определяющим срок службы одежды. Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней. ▼ Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующими законодательством и мерами по защите окружающей среды. **Хранение/Чистка:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света. ▼ Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. Максимальное количество раз стирки (см. на ярлыке с составом материала одежды). Если максимальное количество стирок не указано на этикетке (EC): цветность была протестирована после 5 стирок. Температура при стирке должна составлять максимум 30°C. Минимум механической обработки. Полосачение при постепенно понижаемой температуре. Сниженный режим отвода воды. Исключается обработка хлором. Не гладить. Не обрабатывать паром. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. Не допускается предварительное замачивание. Не допускается использование пятновыводителей с высоким содержанием щелочей, моющих средств на базе растворителей или микроэмульсий, а также отбеливателей. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE (alta visibilità)- GILP4:** GILET ALTA VISIBILITÀ IN POLIESTERE - BANDE PARALLELE **Istruzioni di uso:** Abbigliamento segnalatico da lavoro che permette d'essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. (classe 2) **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento, e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurre la superficie visibile. Per una protezione massima indossare gli indumenti completamente chiusi. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ▼ **RIPARAZIONE:** I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. ▼ **DURATA IN USO:** La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc...). Il numero massimo di cicli di manutenzione non è fattore determinante della durata in uso del capo. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. ▼ **Ambiente:** L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. ▼ **Pulizia :** Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Se il numero massimo di cicli di lavaggio non fosse indicato sull'etichetta CE: la cromaticità è stata testata dopo 5 lavaggi. Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattamento meccanico ridotto. Risciaquo a una temperatura progressivamente decrescente. Centrifuga ridotta. Cloro escluso. Non stirare. Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiare. **NL BESCHERMENDE KLEDING (Hoge-zichtbaarheid)- GILP4:** SIGNAALVEST VAN POLYESTER - SCHOUDEBANDEN **GILP2:** SIGNAALVEST VAN POLYESTER - PARALLELE BANDEN **Gebruiksaanwijzing:** Werkzichthaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen. (klasse 2) **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleer of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retroreflecterende grijze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overheen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Draag de kledingstukken voor een maximale bescherming volledig dicht. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergiën veroorzaakt bij gevoelige personen. ▼ **REPARATIE:** PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. ▼ **LEVENSDUUR:** De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). Het maximaal aantal onderhouden cyclussen is geen bepalende factor voor de levensduur van het kledingstuk. De omgevingsfactoren zoals koude, warme, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen.../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. ▼ **Milieu:** het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking ▼ **Reinigen :** Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegestane wasbeurten, (zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk). Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen bij een temperatuur van maximaal 30°C. Korte mechanische behandeling. Spoelen bij langzaam afnemende temperatuur. beperkt centrifugerend. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommelroder. Niet laten inweken. De volgende producten NIET gebruiken: ontvlekkers met hoge alkaliteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleemiddelen. **DE SCHUTZKLEIDUNG (hoher Sichtbarkeit)- GILP4:** SIGNALWESTE AUS POLYESTER - SCHULTER REFLEXSTREIFEN **GILP2:** SIGNALWESTE AUS POLYESTER - PARALLELE ANGEORDNETE Einsatzbereich: Hochsichtbarer Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht der Außenbereich. (Klasse 2) **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Außenseite der Kleidung befindet und schließen Sie den Klettbandverschluss auf dem Vorderteil der Weste, um eine durchgehende Optik zu erzeugen. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die sichtbare Fläche verkleinern. Für einen maximalen Schutz müssen die Kleidungsstücke geschlossen getragen werden. Dieses Produkt enthält weder uns bekannte Krebsverursachende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. ▼ **REPARATUR:** PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung kann dieser Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. ▼ **LEBENSDAUER:** Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Anzahl der maximalen Reinigungszyklen ist nicht ausschlaggebend für die Lebensdauer des Kleidungsstücks. Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung/-'Aggressives' Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../-Besonders intensive Nutzung/-Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. ▼ **Umwelt:** Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. ▼ **Reinigung :** Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenwäsche. Höchstzahl der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschttemperatur maximal 30°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülgang bei progressiv abnehmenden Temperaturen. Reduziertem Schleudergang. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Nicht vorweichen. Weder stark alkalische Fleckenentfernungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. **PL ODZIEŻ OCHRONNA (Wysokiej widoczności)- GILP4:** KAMIZELKA OSTRZEGAWCA Z POLIESTRU - MONTAZ SZELKOWY **GILP2:** KAMIZELKA OSTRZEGAWCA Z POLIESTRU - MONTAZ POZIOMY **Zastosowanie:** Robocza odzież ostrzegawcza pozwalająca być doskonale widocznym zarówno w dzień jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych. (klasa 2) **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pogięnie ją do obniżenia jej skuteczności. Należy upewnić się, że szara taśma odbłaskowa znajduje się na zewnątrz odzieży a następnie zapiąć odzież aby taśma była widoczna na całej szerokości. Nie należy stosować żadnych dodatkowych środków, którego mogłoby spowodować ograniczenie widoczności paska. Dla zapewnienia jak najwyższej ochrony należy nosić odzież zakrywającą całe ciało. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. ▼ **NAPRAWA:** ODZIEŻ SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W przypadku uszkodzenia produkt nie podlega naprawie, należy je wyzłomować i wymienić na nowe. ▼ **PRZEWIĘDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA:** Żywność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Maksymalna liczba cykli roboczych nie jest decydującym wyznacznikiem końca okresu eksploatacji odzieży. Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpłynąć na skuteczność ochrony i okresie żywotności tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silić na nią wpływają: -Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/-'Agresywne' środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../-Wyjątkowo intensywne użytkowanie/-Przekroczenie maksymalnej liczby cyków mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. ▼ **Środowisko:** Element ochronny może zostać wyrzucony do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produktu należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▼ **Czyszczenie :** Prac na lewej stronie, wysuszyć natychmiast po praniu. Pranie w pralce Maksymalna, dopuszczalna liczba prañ jest podana na etykietce ubrania. Jeśli maksymalna liczba cykli prania nie jest wskazana na etykietce CE: chromatyczność została przetestowana po 5 praniach. Temperatura prania maksymalnie 30°C. Czyszczenie mechaniczne w ograniczonym zakresie. Plukanie w temperaturze stopniowo malejącej. Minimalne wirowanie. Nie chlorować. Nie prasować nie stosować pary. Nie czyścić na sucho. Nie odplamiać przy pomocy rozpuszczalników. Nie suszyć w suszarce z obrotowym bębнем. Nie namaczać. Nie używać odplamiaczy o dużej alkaliczności, detergentów na bazie rozpuszczalników, mikroemulsji lub środków wybielających. **CS OCHRANNÉ ODEVY (vysokou viditelnosti)- GILP4:** VESTA S VYSOKOU VIDITELNOSTI, POLYESTER - REFLEXNÍ PÁSKY NA HRUDI **GILP2:** VESTA S VYSOKOU VIDITELNOSTI, POLYESTER - REFLEXNÍ PÁSKY V PASE **Návod k použití:** Pracovní signální oděv, který umožňuje, abyste byli venku perfektně viditelní ve světle reflektorů jak ve dne, tak v noci. (řída 2) **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv obléčete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Ujistěte se, že je šedý reflexní pás na vnější straně oděvu poté oděv zapnáté, aby byl pruh šedý. Na oděvu nenoste nic, co by mohlo zmenšit plochu jeho viditelného povrchu. Pro maximální ochranu noste oděv vždy zcela zapnutý. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergii u citlivých osob. ▼ **OPRAVY:** Ochranné oděvy nesmí být opravovány kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě poškození nelze tento oděv opravit, vyhodte ho do odpadu a nahradte novým výrobkem. ▼ **ŽIVOTNOST:** Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotběnění atd...). Maximální počet cyklů čištění a údržby není jediným určujícím faktorem pro životnost oděvu. Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. Udávaná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: -nedodržování pokynů ohledně péřpravy, skladování a používání/-vlivy 'agresivního' pracovního prostředí: mořské ozdušší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hranami atd./-obzvláště intenzivní používání/-Překročení maximálního povoleného počtu prání. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. ▼ **Životní prostředí:** Ochranný prvek lze vyhodit do domovního odpadu. Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vřázných na životní prostředí. **Pokyny pro skladování/čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. ▼ **Čištění :** Perte naruby, po vyprání nechte ihned schnout. Lze práť v postce Maximální povolený počet prání najdete na etiketě složení oděvu. Pokud není maximální počet pracích cyklů uveden na štítku CE: sytost barev byla testována po 5 pracích cyklech. Maximální teplota prání 30°C. Při omezeném mechanickém zpracování. Použijte program máchání s postupně snižovanou teplotou. Omezené ždímní. Chlorování vyloučeno. Nežehlete. Neosušujte za použití páry. Neprovádějte chemické čištění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Neusušte v sušičce s rotačním bębнем. Před práním nenamáčjte. Nepoužívejte odstraňovač skvrn o vysoké alkalitě, detergenty na bázi rozpouštědel nebo mikroemulzí, ani bělicí činidla. **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE (vysokou viditeľnosťou)- GILP4:** REFLEXNÁ VESTA Z POLYESTERU - RAMENNÉ SIGNALIZAČNÉ PÁSY **GILP2:** REFLEXNÁ VESTA Z POLYESTERU - DAV PARALELNÉ PÁSY **Návod na použitie:** Reflexné vystražné pracovné oblečenie slúži na to, aby boli osoby veľmi dobre viditeľné vonku cez deň aj v noci pri svetlých át. (trieda 2) **Obrmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si oděv obléčete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Dbajte, aby boli sivé reflexné pásy umiestnené z vonkajšej strany oblečenia a výrobok používajte zatvorený za účelom dosiahnutia optimálnej životnosti. Tento výrobok nesmie byť žiadnym spôsobom doplnený, aby sa nezmenšila jeho viditeľná plocha. Kvalitu zariadenia maximálnej ochrany majte oděv úplne zapnutý. Tento výrobok neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergiu citlivým osobám. ▼ **OPRAVA:** Oděvy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcem, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia sa tento výrobok nesmie opravovať, musí sa zlikvidovať a nahradit novým výrobkom. ▼ **DLŽKA ŽIVOTNOSTI:** Životnosť oděvu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebavanie, atď.). Maximálny počet údržbových cyklov nie je faktor určujúci dobu životnosti oděvu. Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrannej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohli výraznou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: -nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania/-'nepriaznivé' pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany .../-nadmerne intenzívne používanie/-Prekročenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. ▼ **Životné prostredie:** Ochranný oděv sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. Na konci životnosti sa musí tento oděv bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obrmedzenia týkajúce sa životného prostredia. **Uskladňovanie/Čistenie:** Skladujte ich na suchom mieste. Chráňte pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. ▼ **Čistenie :** Perte na opačnej strane, sušte okamžite po vypraní. Môže sa práť v práčke. Počet povolených praní nájdete na popisnom štítku oblečenia. Ak na štítku CE nie je uvedený maximálny počet praní: chromatickosť bola testovaná po 5 praniach. Maximálna teplota pri praní 30°C. Jemné mechanické čistenie. Oplachovanie pri postupne chladnúcej vode. Mierne odstreďovanie. Chlorovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie nenaparovat. Nesmie sa chemicky čistiť. Škrvy neodstraňujte rečidiami. Neusušite v bubnovej ošackej sušičke bielizne. Nemáčajte vopred. Nepoužívajte veľmi zásadité čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel alebo mikroemulzií, ani bieliace prostriedky. **HU VÉDŐRUHÁZAT (Kiváló láthatóságú)- GILP4:** JÓL LÁTHATÓSÁGI POLIÉSZTER MELLÉNY - PÁRHUZAMOS CSÍKOZÁS **GILP2:** JÓL LÁTHATÓSÁGI POLIÉSZTER MELLÉNY - PÁRHUZAMOS CSÍKOZÁS **Használati útmutató:** Munka jól láthatóságú ruházat tökéletes láthatóságot nyújt nappal, úgy mint éjjel a kültéri fényforrók fényében. (2. osztály) **Használati korlátok:** Ne használja az eszkközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területen kívüli célra. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyságát csökkenthet. Győződjön meg, hogy a szürke fényvisszaverő csík a ruházat külső részén található. Ne nosse tiszta stí bi moglo umanjati vidljivu reflektirajuću površinu. Maximális videlékenység teljeseen zárt ruházat. A termék nem tartalmaz rákkeltő hiberélen álló, sem mérgező vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. ▼ **JAVÍTÁS:** AZ EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlásai nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezett felügyeletével. Rongálódás esetén a termék nem javítható, ki kell selejtezni és egy újra kell cserélni. ▼ **ÉLETTARTAM:** A ruházat élettartama a használatot követő átlagosan állapotától függ (elhasználtság, stb). A karbantartási ciklus maximum száma nem meghatározó tényezője a ruházat élettartamának. A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a veyzerek, a napfény vagy a nem rendeltetésszerű használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. Az élettartam jelzésértékű, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják: -a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/-« Aggresszív

munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó szélek, stb./-Különösen intenzív használat/-A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány napra csökkenthetik az élettartamot.
▼ **Környezet :** a védőruházat háztartási szemétre doborható. A ruházatot elhasználódás után feltétlenül meg kell semmisíteni betartva a belső eljárásokat, az érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti korlátozásokat. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagyótól védett helyen, eredeti csomagolásban.
▼ **Tisztítás:** Mossa kifordítva, mosás után rögtön szárítás meg. Gépi mosás. A mosások maximum engedélyezett számát lásd a ruházat belső anyagszétételi címkéjén. Amennyiben a mosási ciklusok száma nem kerül a CE címkén jelölésre: kromacitás 5 mosás után tesztelve. Mosás maximum 30°C-on. Csökkentett mechanikai kezelés. Öblítés folyamatosan csökkenő hőmérsékleten, Csökkentett centrifugálás. Klórozás tilos. Vasalni tilos. Gázolni tilos. Tilos a száraz tisztítás. Oldószeres feltöltévolttás tilos. Forgódobozos szárítóban nem szárítható. Áztatás nem szükséges. Nagyon lúgos feltöltévolttolt, oldószer alapú vagy mikroemulziós tisztítószerek, fehérítő használatá tilos.
▼ **RO HAINE DE PROTECȚIE (vizibilitátele)- GILP4:** VESTĂ ÎNĂLȚA VIZIBILITATE POLIESTER -BENZI REFLECTORIZANTE MONTATE PE UMERI **GILP2:** VESTĂ ÎNĂLȚA VIZIBILITATE POLIESTER -BENZI REFLECTORIZANTE MONTATE ÎN PARALEL **Instrucțiuni de utilizare:**
Articol de îmbrăcăminte de semnalaizare, care permite să fie văzut perfect atât ziua cât și noaptea în lumina farurilor, la exterior... (clasa 2)
Limite de utilizare:
A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus.
Înainte da a îmbrăca aceastã hainã, verificãți cã un e mic murdarã nici folicostã - aceeașã ar putea antrena o scãdere a eficienței sale,
Asigurãrți-vã cã banda retro-reflectorizantã grã este poziționatã la exteriorul articolului de îmbrãcãminte.
Nu trebuie sã purtați obiecte adiționale care pot reduce suprafața vizibilã.
Pentru a asigura maximul de protecție, hainele trebuie purtate complet închise.
Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile.
▼ **REPARAȚIE:** Îmbrãcãmintele EPI trebuie sã fie reparatã numai în conformitate cu recomandãrile producãtorului, iar atunci când reparãtia este autorizatã, aceasta trebuie efectuatã numai de cãtre o organizație profesionalã.
În cazul deteriorãrii, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou.
▼ **DURATA DE VIAȚA:** Durata de viațã a articolului de îmbrãcãminte depinde de starea sa generalã dupã utilizare (uzuri etc. ...).
Numãrul maxim de cicluri de întreținere nu este factorul decisiv în ceea ce privește durata de viațã a articolului de îmbrãcãminte.
Condițiile de mediu precum frigul, cãldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzãtoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scãdea ciclul de viațã al produsului.
Durata de viațã este datã doar pentru informare și depinde de utilizãrea corectã a produsului.
Urmãtorii factori pot determina schimbãri semnificative ale duratei de viațã:
-/Nerespectarea instrucțiunilor producãtorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/-Mediu de lucru «agresiv»: atmosferã marinã, chimicã, temperaturi extreme, margini ascuțite.../-utilizare extrem de intensã/-Depãșirea numãrului maxim de cicluri de spãlare.
Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viațã pãnã la cãteva zile.
▼ **Mediu înconjurãtor:** elementul de protecție poate fi aruncat la gunoii menajer.
La sfârșitul ciclului de viațã, acest articol de îmbrãcãminte trebuie eliminat neapãrat respectãnd: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrãngerile legate de mediu.
Instrucțiuni de stocare/curãtare:
A se pãstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice surse de luminã și înghet.
▼ **Curãtare :**
A se spãla ne doas, a se usca imediat dupã spãlare.
A se spãla la mașinã.
Pentru numãrul maxim de spãlãri autorizat, (a se vedea eticheta referitoare la compoziția articolului de îmbrãcãminte).
Dacã numãrul maxim de cicluri de spãlare nu este indicat pe marcajul CE: cromaticã chimicã a fost testatã dupã 5 spãlãri.
Temperatura de spãlare 30°C maxim.
Tratament mecanic redus.
Clãtire la temperaturã descrescãtoare în mod progresiv.
Stoarcere redusã.
A nu se albi cu clor.
A nu se cãlca cu fierul de cãlcat.
A nu se cãlca cu abur.
A nu se curãțã chimic.
A nu se folosi solvenți.
A nu se usca în uscãtor de rufe cu tambur rotativ.
A nu se lãsa la înmuiat în prealabil.
A nu se utiliza produse de scos petele cu alcalinitate ridicatã, detergenți pe bazã de solvenți sau microemulsii, nici înãlbitori.
EL ENDMYATA

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (υψηλής διακρίτητας)- GILP4: ΓΛΕΚΟ ΥΨΗΛΗ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ - ΔΙΑΓΩΝΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ **GILP2:** ΓΛΕΚΟ ΥΨΗΛΗ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ - ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ **Οδηγίες χρήσης:**
Ενδύμα εργασίας υψηλής ευκρίνειας που επιτρέπει να είναι κανείς άριστα ορατός, ημέρα και νύχτα, με φωτισμό από φώτα πορείας αυτοκινήτου σε εξωτερικό χώρο... (κλάση 2)
Περιορισμοί χρήσης:
Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στην παραπάνω οδηγία.
Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί για τίποτα που είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητας του.
Βεβαιωθείτε ότι η κρούση αντανakaαστική λωρίδα είναι τοποθετημένη στην εξωτερική όψη του ενδύματος και κλείστε το ρούχο έτσι ώστε να υπάρχει μια συνεχής σ'αυτήν.
Δεν πρέπει να φέρει καμία προσθήκη, η οποία θα μπορούσε να μειώσει την ορατή επιφάνειά του.
Για μια μείωση της προστασίας φοράτε τaa ρούχα τελείως κλειστά.
Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα.
▼ ΕΠΙΔΙΟΡΟΣΩΣΗ:
Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό.
Σε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασταθεί με ένα καινούριο.
▼ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ:
Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθορές, κλπ...).
Ο μέγιστος αριθμός κύκλων συντήρησης δεν είναι ο καθοριστικός παράγοντας της διάρκειας ζωής του ενδύματος.
Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέση, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επόμενες προστασίες και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος.
Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος.
Οι κάτωθι παράγοντες μπορεί να κωιδούν την ευρεία:
-Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/"Αντίστρο" περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές ...-/Ψάδιερα εντατική χρήση/-Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος.
Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες.
▼ Περιβάλλον:
Το προστατευτικό μπορεί να παρατεθεί στον κάδο οικιακών απορριμμάτων.
Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, του ισχύουσου νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον.
Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:
Αποθηκεύστε τα γάντια σε ξηρόρο σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία.
▼ Καθαρισμός :
Πλύσιμο από τη ανάποδη, στέγνωμα αμέσως μετά το πλύσιμο.
Πλύσιμο στο πλυντήριο.
βλ. μέγιστο επιτρεπτό αριθμό πλυσίματος στην ετικέτα με τα στατισικά του ενδύματος.
Αν ο μέγιστος αριθμός των κύκλων πλυσίματος δεν αναγράφεται στην ετικέτα ΕΚ: Η χρωματικότητα ελέγχθηκε μετά από 5 πλύσιμα.
Μείωση θερμοκρασία πλύσης 30°C.
Μείωση μηχανικής τριβής κατά το πλύσιμο.
Εκπλωση σε μια προεδοκτική μείωση θερμοκρασία.
Μείωση στίσιμου.
Απαγορεύεται η χλωρίνη.
Να μην σιδερεύεται μη σιδερώσετε σε σπμό.
Όχι στεγνό καθαρισμό.
Μη βιάζεστε τους λεκέδες με διαλυτικό.
Να μην στεγνώσει σε στεγνωτήρια καλλιών με περιστρεφόμενο τύμπανο.
Να μην ρουλιάζεται πριν.
Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα με υψηλή αλκαλικότητα, απορρυπαντικά με βάση διαλυτικά ή επιφανειοδραστικές ουσίες, ούτε λευκαντικά.
HR ZAŠTITNA ODJEKA (vidljiva s velike udaljenosti)- GILP4: PRSLUK VISOKE VIDLJIVOSTI, POLIESTER - TRAKE POSTAVLJENE OKOMITO **GILP2:** PRSLUK VISOKE VIDLJIVOSTI, POLIESTER - TRAKE NAŠIVENE PARALELNO **Upute za upotrebu:**
Radna odjeća za signalizaciju omogućava savršenu vidljivost tijekom dana i noći pod svjetlošću vanjskog osvjetljenja. (klasa 2)
Ograničenja kod korištenja:
Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definirano u prethodno navedenom uputama za uporabu.
Nakon odjevanja odjeće, provjerite nije li prijavla, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjenu djelotvornost.
Provjerite je li siva reflektirajuća traka postavljena s vanjske strane odjeće nalazi na vanjskoj strani odjeće i zakopčati prsluk.
Semmliven kiegészlítő nem viselhető, mely a látható felületet csökkentheti.
Za maksimalnu zaštitu odjeća treba biti u potpunosti zatvorena.
Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba.
▼ POPRAVAK:
Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke.
U slučaju uništenja, ovaj se proizvod ne može popraviti, već ga bacite u otpad ili zamijenite novim proizvodom.
▼ VIJEK TRAJANJA:
Životni vijek odjeće ovisi o njenoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...).
Maksimalan broj ciklusa održavanja nije faktor koji određuje vijek trajanja odjeće.
Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštite i vijek trajanja ovog proizvoda.
Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda.
Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori:
-nepoštivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/"agresivna" radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, ostri bridovi .../-posobno intenzivno korištenje/-Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja.
Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana.
▼ Okoliš :
Ovi štitnici mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kucanstva.
Po istjeću roka upotrebe, ovu odjeću trebete obavезno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša.
Čuvanje/Cišćenje:
Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih stvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži.
▼ Čišćenje :
Prati sa unutarnje strane i odmah osušiti nakon pranja.
Pranje u stroju za pranje rublja.
Por dozvoljenih pranja, (vidi naljepnicu o sastavu tkanine).
Ako najveći broj ciklusa nije naveden na EC oznaci; kromatičnost je ispitana nakon 5 pranja.
Temperatura pranja 30°C maksimum.
Umjerena mehanička obrada.
Ispiranje na temperaturi koja se postepeno smanjuje.
Umjerenno sušenje.
Zabranjeno kloriganje.
Ne glačati ne tretirati parom.
Ne čistiti na suho.
Ne skidati mrlje točnom otapala.
Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem Bez pred-namjerena.
Ne koristiti sredstva za uklanjanje mrlja visoke alkalnosti, deterdente na bazi otapala ili mikroemulzije, niti dodatke za izbjeljivanje.
UK ZAХИСНИЙ ОДЯГ (одея підвищеної видимості)- GILP4: ЖИЛЕТ СИГНАЛЬНИЙ ПОЛІЕСТЕР **GILP2:** ЖИЛЕТ СИГНАЛЬНИЙ ПОЛІЕСТЕР **Інструкції з використання:**
Сигнальний одяг забезпечує користувачу абсолютну видимість, в будь-який час доби, при світлі фар. (клас 2)
Обмеження використання:
Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної в цих наведених інструкції при застосуванні.
Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, це є запоруку її ефективності.
Переконатися, що сіра світловідбивача або флуоресцентна смуга перебувати на зовнішній стороні одягу.
На одязі не повинно бути нічого, що б зменшило її видимість.
Для забезпечення максимального захисту необхідно носити захисний одяг повністю застезованому.
Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей.
▼ **РЕМОНТ:** ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника повноваженою компанією, яка має необхідні дозволи.
У разі пошкодження цей предмет не можна відремонтувати, викинути або замінити новим.
▼ **ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ:**
Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо...).
Максимальна кількість циклів догляду не є чинником, що визначає термін служби одягу.
Умови навколишнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу.
Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу.
Наступні фактори можуть призвести до його сильного скорочення:
-Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання /"Агресивна" робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї ... /-Особливо інтенсивне використання /-Перевищення максимальної кількості циклів миття.
Увага: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів.
▼ Навколишнє середовище
Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи.
Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища **Інструкції зі зберігання/очищення:**
Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковок в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла.
▼ Очищення :
Для прання виріб потрібно вивертати навиріт.
Машинне прання.
Максимальна кількість разів прання (см. на ярлику зі складом матеріалу одягу).
Якщо максимальна кількість циклів прання не вказано на етикетці СС: колоростійсть було випробувано на протязі 5 циклів прання.
Максимальна температура для прання 30 ° С.
Мінімальне механічний вплив.
Полоскання при поступово знижувати температуру.
Мінімальний віджимання.
Обробка пльом виключена
Не прасувати
Не обробляти парюю.
Суха чистка неприпустима.
Введення плям з допомогою розчинників неприпустимо.
Не сушити в сушарці для білизни з ротаційним барабаном.
Попереднє замочування неприпустимий.
Використання хлоровивідників з високим вмістом лугів, миючих засобів на базі розчинників або мікроемулсії, а також підбілювачів неприпустимо.
TR KORUMA KİYAFETLERİ (Yüksek görünürlüğe sahip)- GILP4: POLYESTER YÜKSEK GÖRÜNÜRLÜKLÜ YELEK - OMUZ Kemerі MONTAJLI **GILP2:** POLYESTER YÜKSEK GÖRÜNÜRLÜKLÜ YELEK - PARALEL MONTAJLI **Kullanım şartları:**
Dişarında far ışığında gece olduğu gibi gündüz de kursuzuz görünüşü sağlayan, uyarı giysisi. (sınıf 2)
Kullanım sınırları:
Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirtilen kullanım alanı dışında kullanmayın.
Bu kıyafeti giymeden önce, kirlili veya kullanımış olup olmadığını kontrol edin.
Grı reflektörli bantın giysinin dışında olduğundan emin olun.
Görünürlü düzeyini azaltacak hiçbir ilave giyimemelidir.
Maksimum koruma için giysiyi tamamen kilitleyiniz.
Bu türün kanserojen, toksik olduğu veya hassas kişilerle ilgili yapması muhtemel olduğu bilinen herhangi bir madde içermez.
▼ ONARIM:
Kışisel Koruyucu Ekipman giysileri imalatçı önerileri dışında bir onarıma maruz kalmaları ve izin verildiğinde onarım işlemleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır.
Bozulma halinde ürün tamir edilemez.
Atılın yeni bir tanesi ile değiştirilmelidir.
▼ ÖMÜR:
Kıyafetin kullanım süresi genel kullanımına bağlıdır (aşınmalar, vs...).
Maksimum bakım çevrimi sayısı giysinin ömrü için belirleyici faktör değildir.
Soğuk, ısı, kimyasallar, güneş ışığı gibi çevresel koşullar veya yanlış kullanım, bu ürünü koruma performansını ve raf ömrünü önemli derecede etkileyebilir.
Ürünün kullanım süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla belirtilmiştir ve kullanım şekline bağlıdır.
Kullanım ömrü aşağıdaki faktörlerin göre farklılık gösterir:
-İmalatçının nakliye, depolama ve kullanımına yönelik talimatlarına uyulmaması/-Zorlu" çalışma ortamı: Deniz ortamı, kimyasallar, aç sıcaklıklar, keskin köşeler/-Yoğun kullanım/-Yıkama döngüsü sayısının aşılması.
Dikkat: Bazı uc koşullar kullanım ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir.
▼ Çevre:
Koruyucu eleman evsel atıklar ile birlikte atılabilir.
Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin içi prosedürlerine, yönlendirilmeli kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır.
Saklama/Temizleme koşulları:
Jel ve iskitan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutuya içinde saklayınız.
▼ Temizlik :
Tersine çevirmek iyakıyın, yıkamadan sonra hemen kurutun.
Makinede yıkama.
İzin verilen maksimum yıkama sayısı, giysinin bileşim etiketine bakın.
Maksimum yıkama döngüsü sayısını CE etiketinde belirtilmemişse 5 yıkamadan sonra kromatiklik düzeyi testi edilmelidir.
Maksimum 30°C yıkama sıcaklığı.
Düşük mekanik işlem.
Kademeli olarak azaltma sıcaklıkla durulama.
Azaltılmış sikma.
Beyazlatıcı kullanılmamalıdır.
Ütülemeyin.
ve buharlı ütuden kaçınınız.
Kuru temizleme yapmayınız.
Leke çıkarıcı kullanmayınız.
Düzenli tamburu kurutma makinesinde kurutmayınız.
Önceden islatmayınız.
Alkalin oranı yüksek leke çıkarıcılar, solvent ya da mikroemülsiyon bazlı deterjanlar, ne de ağartıcılar kullanmayın.
ZH 防护服 (较高的知名度)- 4.04.402: 涤纶高能见度马甲 **4.04.401:** 涤纶高能见度马甲 **使用说明:**
穿上信号服可让我们无论是白天还是夜晚在外部灯光中都可很容易清楚地让别人看到。(等级2)
使用限制:
不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。
在穿上本保护服前, 检查保证保护服不脏亦无破损, 否则会导致降低它的有效性。
确保灰色的反光带位于服装外部。
不可穿任何可影响表面能见度的添加衣物。
为确保最大程度的防护请务必严密穿戴防护服。
本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。
▼ **维修:**
防护服服装维修需经厂家审核, 经审核后需由专业机构人员进行维修。
如有损坏, 本产品不适用于维修、拆取和更换表面。
使用寿命:
服装的使用寿命与其使用后的总体状态(磨损等)有关。
维护保养周期:
有数据多寡并不能是影响衣服使用寿命的决定性因素。
环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或潮湿, 会严重影响产品的性能与寿命。
产品寿命:
是参考值, 且取决于产品的正确使用。
以下因素会让该参考值相差非常大:
-不遵守厂商说明的运输, 储存和使用/使用有“威胁”的工作环境: 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的刃沿...-/特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。
注意:
一些极端条件会减少使用使用寿命为数天。
▼ **环境:**
防护成份可扔入家庭垃圾。
完成其使命后, 必须遵照以下法律法规, 无一例外地将其服装淘汰掉: 内部设施装备程序、现行法规及相关环保约法 **存放说明/清洗:**
保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处。
▼ **清理:**
翻过来进行洗涤, 洗涤后立即进行干燥。
机洗。
最多洗涤次数见面料成份标签。
如最大洗涤次数未在CE标签上标出: 色度为5次洗涤后所测值。
最大洗涤温度30°C。
减少机械处理。
漂清时逐渐降低水温。
避免进行旋转。
不得进行氯化漂白, 不能熨
不能用蒸汽处理。
请勿干洗。
请勿使用溶剂去渍。
不要烘干, 不要进行预处理。
不得使用强碱性洗涤剂, 不得使用基于溶剂或微乳化液的洗涤剂, 也不得使用漂白剂。
SL ZAŠTITNA OBLAČILA (Oporozilna oblačila)- GILP4: BREZROKAVNIK VISOKA VIDLJIVOST POLIESTER - MONTAŽNI PASOVI **GILP2:** BREZROKAVNIK VISOKA VIDLJIVOST POLIESTER - VZPOREDENA MONTAŽA **Navodila za uporabo:**
Oblačila za signalizacijo omogočajo popolno vidnost podnevi in ponoči pri osvetlitvi z zunanjo osvetlitvijo. (razred 2)
Omrežitev pri uporabi:
Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo.
Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito.
Preverite, ali je na zunanji strani oblačil nameščen siv reflektirajoči trak.
Ne nosite ničesar, kar bi lahko zmanjšalo vidno reflektirajočo površino.
Za maksimalno zaščitno nosite oblačila popolnoma zaprta.
Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah.
▼ POPRAVLJAJA:
oblačila za osebo zaščitno ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ.
V primeru poslabšanja ali škode tega izdelka ni mogoče popraviti, zavreči in zamenjati z novim.
▼ ROK TRAJANJA MASKE:
Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenost, itd. ...).
Največje število vzdrževalnih ciklusu ni odločilen dejavnik v življenjski dobi izdelka.
Okolijski pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka.
Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka.
Naslednji dejavniki so lahko zelo različni:
-Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladiščenje in uporabo/Delovno okolje je "agresivno": morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi ...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklov pranja.
Oporozilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni.
▼ Okoliš :
To zaščitno opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjstvi odpadki.
Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja.
Hrambo/Cišćenje:
Rokavice hranite v zravnem in suhem prostoru, proč od ljepljivih in topljih snovi in svetlobe.
Hranite jih v njihovi originalni embalaži.
▼ Čišćenje :
Operite obrnjeno z notranjo stranjo navzven in dajte sušiti takoj po pranju.
Strojno pranje.
Število dovoljenih pranj, (glej nalepko o sestavi tkanine).
Če na oznaki CE ni navedenega največjega števila ciklov pranja; kromatičnost je bila preskušena po 5 pranjih.
Temperatura pranja 30°C maksimum.
Z blago mehanično obdelavo.
Izpiranje pri nizki temperaturi.
Zmanjšaš z ožemanjem s centrifugo.
Prepovedano kloriganje.
Ne likati ne pripraviti se uporaba pare.
Ni dovoljeno kemično čišćenje.
Madežev ne odstranjajte s topili.
Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom.
Ni potrebno namakanje.
Prepovedana uporaba visoke alkalnih sredstev za odstranjevanje madežev ali detergentov na bazi topil, mikroemulzij ali belilcev.
ET PROCACOVNE OBLECENIE (Hoiausrövãd)- GILP4: KÖRGNÄHTAV MÅRGUVEST POLUESTER - ÖLÅPAIGUTUS **GILP2:** KÖRGNÄHTAV MÅRGUVEST POLUESTER - PARALLELPAIGUTUS **Kasutusjuhised:**
Kõrgendatud nähtavusega riietus, mis võimaldab olla välistingimustes tulede valgusel täielikult nähtav nii päeval kui öösel. (klasa 2)
Kasutuspiirangud:
Mitte kasutada väljaspool ülaltoodud juhistes määratletud kasutusala.
Enne riiete selga panemist kontrollige, et need ei oleks märdunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektiivsust.
Kontrollige, et rõival olev hall valgust peegeldav riba jääks selle välisküljele ja kinnita eest ja taga ühtkuksid.
Keelatud on kasutada lisandeid, mis võivad helkuri nähtavust pinda vähendada.
Maksimaalse kaitses tagamiseks kanda riietusel täiesti kinnisena.
Toode ei sisalda teadaolevat kantserogeenideid, mürgiseid ega tundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid.
▼ PARANDAMINE:
Isikukaitseriieetuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovib, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialaasutusel.
Katmineku korral ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja uuega asendada.
▼ KASUTUSIGU:
Rõiva kestus sõltub selle seisukorrast pärast kasutamist (kulumine jne.).
Maksimaalne hoidusajadusükite arve ei ole rõiva kasutisuga määrav tegur.
Välised faktorid nagu viie, külm, tuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti valve kasutamine võivad toote kaitseomadusi ja kasutusiga märkimisväärselt lühendada.
Antud kasutisuga on indikatiivne ja sõltub toote õigest kasutamisest.
Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid:
-ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks/-tõokeskkond on agressiivne: mereõhk, keemilise keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad .../-eriti intensiivne kasutus/-Maksimaalne pesutsükite arvu on üleatud.
Hoiautus: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päevani.
▼ Loodusohid:
Kaitsevahendid ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega.
Kasutsükibmatuks muutunud riietus tuleb kõrvaldada kooskõlas käitise sisekorra, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitses puudutavate nõuetega.
Ladustamine/Puhastus:
Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning kaitsta ja valguse eest kaitsitud kohas.
▼ Puhastus :
Peske pahempidi pööratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist.
Masinpesu.
Maksimaalne pesukordade arv (vt. riiete koostise etikett).
Kui CE-märgisel ei ole maksimaalselt pesutsükite arvu märgitud: värvust on testitud pärast viite pesukorda.
Maksimaalne pesutemperatuur 30°C.
Ettevaatlik mehaaniline töötlemine.
Loputamine suujalt jahenevalt temperatuuril.
Piraatud tsentrifuug.
Kloorvalgendamine keelatud.
Mitte triikida.
Mitte töödelda auruga.
Kuivpuhastus keelatud.
Lahustite kasutamine plekieemalduske keelatud.
Keelatud kuivamine pöörleva trumliga kuivatis.
Mitte leotada.
Keelatud kasutada tugevalt aluselisi plekieemaldajaid, lahusti-või mikroemulsioonide põhiseid pesuvahendeid ja valgendajaid.
LV AIZSARGAPĢERBS (augstu redzambī)- GILP4: AUGSTAS REDZAMBĪSAS POLIESTERA VESTE - DROŠĪBAS JOSTAS **MONTĀŽA GILP2:** AUGSTAS REDZAMBĪSAS POLIESTERA VESTE - PARALĒLĀ MONTĀŽA **Lietošanas instrukcija:**
Augstas redzambības brīdināšs apģērbs, kas ļauj veltājkārtami labi redzamam gan dienas, gan nakts laikā ar priekšējo gaismu apgaismojumā. (2. klase)
Lietošanas termiņi:
Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos.
Pirms šī apģērba uzvliskāšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilnis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte.
Nodrošiniet, ka pelēkā atspīdusā lente ir novietota apģērba ārpusē.
Uz jakas nedrīkst uzlīmēt neko, kas varētu aizsegēt lētu.
Nodrošina maksimālu aizsardzību, ja apģērbs tiek nēsāts pilnībā aizdarīts.
Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām.
▼ LABOŠĀNA:
individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja ražotājs to nav rekomēdējis, un tad, ja tas ir atlauts, to jāveic profesionāli organizācijā.
Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevajr labot, izņem t aizstāt ar jaunu.
▼ KALPOŠĀNAS ILGUMS:
Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.).
Kopšanas cikl maksimālās skaits nav noteicošais faktors apģērba kalpošanas ilgumam.
Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaisma vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu.
Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas.
Tā var ievērojami ietekmēt šādi faktori:
-transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana/-"agresīva" darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, galējas temperatūras, asas dzēgas.../-īpaši intensīva lietošana/-Maksimālā mazgāšanas ciklu skaits pārsniegšana.
Uzmanību: daži ekstrēmi apstākļi var saīsināt aprijkuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām.
▼ Vide:
Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem.
Pēc apģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtni vide.
Glabāšanas/Tīrīšanas:
Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargājot no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos.
▼ Tīrīšana :
Mazgāt no otras peses, pēc mazgāšanas tūlī izžāvēt.
Var mazgāt veļas mašīnā.
Uz maksimālā norādīto mazgāšanas numuru, (sk. apģērba sastāva uzkrastu).
Ja uz EK etiketes nav norādīts maksimālās mazgāšanas reizi skaits: krāsošana ir tikusi testēta pēc 5 mazgāšanas reizēm.
Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 30°C.
Mehāniskā apstrāde jālūta saudzīgi režīmā.
Skalošana, ūdens temperatūri pakāpeniski samazinoties.
Iza izgriešanas programma.
Aizliegts balot.
Netīriet ar gludināš.
Neapstrādājiet ar tvaiku.
Aizliegts tīrīt ķīmiski.
Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus.
Nav jāvēļ ves žāvētājs ar rotējošu cilindru.
Pirms mazgāšanas apģēru nemērcēt!
Neizmantojiet sārmains traipu tīrītājus, kā arī mazgāšanas līdzekļus , kas satur šķīdinātājus, mikroemulsiju vai balināšas vielas.
LT APSAUGANTIS DRABUŽIS (Aukšto matomumo)- GILP4: PADIDINTO MATOMUMO LIEMENŠ SU DVIEMI ATŠVAITINĖMIS JUOSTOMIS (SUDETIS: POLIESTERIS) **GILP2:** PADIDINTO MATOMUMO LIEMENŠ SU DVIEMI ATŠVAITINĖMIS JUOSTOMIS (SUDETIS: POLIESTERIS) **Naudojimo instrukcija:**
Gero matomumo išpėjamiė drabuųil juos vilkinėiam asmeniui padeba bėti geriau pastebimam lauke dienos metu ir naktį, šviečiant priekiniams transporto priemonių žibintams. (2 klase)
Naudojimo apribavimai:
Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose.
Prieš apsidėngdami šį drabuųil patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesudėjęves, nes toks drabuųilis netinkamos apsaugos.
Ištikrinkite, jog pilkos šviešas atspindinčios juostos yra ant išorinės rūbo dalies.
Ant jo neturi būti jokiu priedų, galinčių sumazinti jo matomą paviršiu.
Maksimaliai apsaugai užtikrinti drabuųil vilkite visiškai užsegtus.
Gaminio sudėtyje nėra kancerogeniųjų ar toksinių medžiagų, kurios gali sukelti alergiją jautriems žmonėms.
▼ TAISYMAIOS:
AAP drabuųil negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas.
Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtioji institucija.
Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, utiizuoti; ji turi būti pakeista nauja preke.
▼ GALIOJIMO TRUKMĖ:
Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (susidėjimas ir t. t.).
Maksimalus valymo ciklų skaičius nėra lemiamas veiksnys drabuųil veikimui trukmei.
Apilinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės švieša ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmę.
Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naudojimo.
Jis gali keistis priklausomai nuo šių veiksnių:
-Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį/-Nepalanki darbo aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampeiai, .../-Ypatinagi intensyvus naudojimas/-Maksimalus plovimu ciklų skaičius.
Dėmesio: tam tikros ekstremalios sąlygos gali sutrumpinti galiojimo laiką keliomis dienomis.
▼ Aplinka:
apsauginis drabuųilis gali būti utiizuojamas su buitiles atliekomis.
Kai drabuųil nebeagalima nešioti, jis turi būti iš karto utiizuotas, laikantis: ireginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų.
Laikymo/Valymo:
Laikyti originaliose pakuoėse vėsiuose sausose patalpose, toliau nu šalčio ir šviešos.
▼ Valymas :
Skalbti išvertus į kėitą pusę, džiovinti iš karto po skalbimo.
Skalbti skalbykle.
Maksimalų skalbimų skaičių žiureti gaminio etiketėje.
Jei CE etiketėje nenurodytas maksimalus skalbimų skaičius, vadinasi atliekant spalvos atsparumo bandymus, buvo atlikti 5 skalbimai.
Maksimali skalbimo temperatūra 30°C.
Ribotas mechaninis apdorojimas.
Skalavimas laipsniškai mažėjančioje temperatūroje.
Ribotas grėžimas.
Nenaudokite balinimo priemonių.
Nenaudokite lyginimo Negarinti.
Nevalyti sausuoju valymu.
Nevalyti dėmių tirpinklais.
Nedžiovinti džiovintėlyje su turbina.
Neužmestki.
Nenaudoti dėmių valkilio su dideliu sąrmingumu, dideliu valkiuju, kurių pagrinda sudaro tirpinklai ar mikroemulsijos, balinimo skysčių.
SV SKYDDSKLÅDER (hög synbarhet)- GILP4: VARSELVÅST I POLYESTER - SELEMONTERING **GILP2:** VARSELVÅST I POLYESTER - PARALLELL MONTERING **Användning:**
Arbetsreflexkläder ger perfekt synbarhet utomhus både dag och natt i fordonsbelysning . (Klass 2)
Begränsningar:
Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan.
Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller slitet, vilket kan göra det mindre effektivt.
Kontrollera att det gra reflexbandet sitter på plaggets utsida.
Plagget får ej utrustas med något som minskar eller döljer detta band.
För maximalt skydd ska kläderna bäras helt stängda.
Denna produkt innehåller inte några kända cancerframkallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga människor.
▼ REPARATION:
Den personliga fälskyddsklädseln får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens inrådan.
De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part.
Om denna artikel degraderas kan den inte repareras, utan slängs den och ersätt med en ny artikel.
▼ LIVSLÅNGD:
Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.).
Det maximala antalet underhållscykler är inte avgörande för plaggets livlängd.
Omgivningsförhållanden som kyla och värme, kemikaliska produkter, solljus eller felaktig användning, kan påverka väsentligt produktens skyddsprestanda och livslängd.
Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten.
Följande faktorer

transport, lagring og bruk/-"Aggressivt" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./-Spesielt intensiv bruk/-Overskrider maksimalt antall vaskesykluser. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager.
▼ Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningen knyttet til miljøet.
Lagringsinstruks/Rengjoring: Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen.
▼ Rengjøring : Vask innvendig og utvendig, tørk umiddelbart etter vask. Maskinvask. Maksimalt antall vask (se etikett for sammensetning av varen). Hvis maksimalt antall vaskesykluser ikke er angitt på CE-merket, ble kromatisiteten testet etter 5 vask. Vasketemperatur 30 ° C maks. Redusert mekanisk prosessering. Skyll ved gradvis synkende temperatur. Redusert sentrifugering. Kloring ekskludert. Ikke stryk. Ikke behandle med damp. Ikke tørrrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørke i en roterende tørketrommel. Ikke bletelegg. Ikke bruk flekkfjernere med høy alkalinitet, vaskemidler basert på løsemidler eller mikroemulsjoner eller blekemiddel.

TEILMAT ٱلٱسٱءءءم: ملايس عالية الوضوح تسمح بالرؤية الواضحة للتخدير، حيث تمكن من رؤية مرتديها سترة فاتحة اللون من البوليستر - مجموعة موازياً**AR** **ملايس واقية وضوح** (عال-)**GILP4** : سترة فاتحة اللون من البوليستر - مزودة بحزام كتف **GILP2**. بوضوح في وقت النهار بالخارج وفي وقت الليل تحت ضوء المصابيح الأمامية. (الفئة 2) **قيود الاستخدام**: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. تأكد من وضع الشريط العاكس باللون الرمادي على الجزء الخارجي من الملابس. لا تتحمل هذه الملابس أي عامل يمكن أن يؤثر على سطحها المرئي. للحصول على أقصى حماية احرص على إحكام غلق الملابس تماماً عقب ارتدائها. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. ▼ الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الحماية المصنعة، كما يجب أن تقوم بعملیات الإصلاح جهة مهنية بعد الصمول بعد الصمول بعد الصمول بذلك.

احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدله بعنصر جديد. ▼ فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البيئي، وغيره...) لا يُعد الحد الأقصى لعدد دورات الصيانة هو العامل الحاسم في فترة الخدمة الخاصة بالمنتج. يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية توضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: -عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام-بيئية عمل "قاسية": الطقس البحري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة./-الإستخدام الشاق بوجه خاص/-عدد دورات الغسل الأكبر. تخدير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُقصر مدة الصلاحية بضعة أيام. ▼ البيئية: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع العناصر المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية. **تعليمات التخزين/التنظيف**: تُخزّن هذه المنتجات في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء. ▼ التنظيف : الغسل من الداخل والتجفيف مباشرة بعد الغسل. الغسل بالغسالة الكهربائية. للحصول على الحد الأقصى لعدد الغسلات المصرح به، (راجع تصنيف العنصر المعني). في حال عدم تحديد عدد دورات الغسل القصوى على ملصق CE؛ فسيتم اختبار اللون بعد 5 غسلات. درجة الحرارة القصوى 30 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية منخفضة. يتم الشطف في درجة حرارة منخفضة تدريجياً للتوفير لفترة قصيرة. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكلي. تجنب التجفيف بالبخار. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة. تجنب الفقع مسبقاً. تجنب استخدام مزيل البقع عالي الجودة أو المنظفات التي تحتوي على المذيبات أو المستحلبات الجزيئية أو عوامل التبييض.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, le détail de ses performances et du ou des Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont disponibles sur la Déclaration de Conformité.
- **EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, details of its performance and of the Conformity Assessment Body(ies) are available on the Declaration of Conformity.
- **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. Para cada producto, los detalles de su rendimiento y de los Organismos de Evaluación de Conformidad están disponibles en la Declaración de Conformidad.
- **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os detalhes de desempenho e do ou dos Organismos de Avaliação de conformidade de cada produto estão disponíveis na Declaração de conformidade.
- **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристиках изделия и организациях, проводивших его сертификацию, содержится в Декларации соответствия изделия.
- **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, i dettagli delle sue prestazioni e degli Organismi di Valutazione della Conformità sono disponibili sulla Dichiarazione di Conformità.
- **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product zijn de details van de prestaties en van de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) beschikbaar in de conformiteitsverklaring.
- **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt finden Sie in der Konformitätserklärung Angaben zu seiner Leistung und zu der/den Konformitätsbewertungsstelle(n).
- **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W przypadku każdego produktu szczegóły dotyczące zapewnianie ochrony oraz oceny jednostki bądź jednostek oceniających zgodność są podawane na deklaracji zgodności.
- **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku jsou v prohlášení o shodě uvedeny podrobnosti o jeho výkonnosti a o orgánu (orgánech) posuzování shody.
- **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pre každý výrobok sú informácie o jeho výkonnosti a orgáne(-och) posudzovania zhody dostupné na vyhlásení o zhode.
- **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelésségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékkadatok között érhető el. Az egyes termékek teljesítményére és a megfelelésgértékeltő testület(ek)re vonatkozó adatok a megfelelésségi nyilatkozatban találhatók.
- **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, detaliile privind performanțele acestuia și cele privind organismul (organismele) de evaluare a conformității sunt disponibile în declarația de conformitate.
- **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, οι λεπτομέρειες των επιδόσεων και του/των φορέα/ων εκτίμησης της συμμόρφωσης διατίθενται στη Δήλωση Συμμόρφωσης.
- **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. Za svaki proizvod, pojedinosti o njegovoj učinkovitosti i o tijelima za ocjenu skladnosti dostupne su u Izjavi o skladnosti.
- **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 ЗІЗ та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту детальна інформація про його характеристики та орган(и) з оцінки відповідності містяться в Декларації про відповідність.
- **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her üründe performans ve Uyumluluk Değerlendirme Kurumunun (Kurumlarını) ayrıntıları Uyumluluk Beyanı içinde bulunabilir.
- **ZH** 性能 : 符合2016/425 (歐盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。
- **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe EU št. 2016/425 OZO in s podatki strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podrobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti.
- **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote tõhususe ja selle tüüбивastavust hinnanud asutuse detailne info on saadaval tüüбивastavuse deklaratsioonis.
- **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL parametrsāribām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalīti par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā.
- **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Kiekvieno produkto našumo ir atitikties vertinimo įstaigos (-ų) informaciją rasite Atitikties deklaracijoje.
- **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organet/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse.
- **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesvurderingsorganet/overensstemmelsesvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen.
- **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunakin tuotteen suorituskvyyvstä ja vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksesta (-laitokista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.
- **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelse og samsvarsvurderingsorganet(ene) tilgjengelig i samsvarserklæringen.

AR الأداء : الأداء: الإمتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتج تفاصيل أداء كل منتج وجهة (جهات) تقييم توافق المنتج بإقرار التوافق.

FR Règlement (UE) 2016/425
- **EN** REGULATION (EU) 2016/425
- **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425
- **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425
- **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425
- **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425
- **NL** VERORDENING (EU) 2016/425
- **DE** EU-Verordnung 2016/425
- **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425
- **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425
- **SK** NARIADENIE (EÚ) 2016/425
- **HU** 2016/425/EU RENDELLET
- **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425
- **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425
- **HR** UREDBA (EZ) 2016/425
- **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425
- **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB)
- **ZH** 法规 (UE) 2016/425
- **SL** UREDBA (EU) 2016/425
- **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425
- **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425
- **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425
- **DA** FORORDNING (EU) 2016/425
- **FI** ASETUS (EU) 2016/425
- **NO** FORORDNING (EU) 2016/425

AR اللانحة 2016/425 (EU)

EN ISO 13688:2013/A1:2021 FR Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **RU** Общие требования к одежде. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **NL** Algemene vereisten voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na odevy. - **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **TR** Korumucu giysiler için genel gereksinim. - **ZH** 防护服一般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riietusele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til beklædningerne. - **FI** Suoja vaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. - **NO** Generelle krav til klær.

AR متطلبات عامة لملايس الحماية.

EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **RU** Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **NL** Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Verpogevingsmethoden en eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnym widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Oděvy s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Vyznažené oděvy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použítie - Skúšobné metódy a požiadavky - **HU** Láthatósági ruházat - Vizsgálati módszerek és követelmények - **RO** Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe - **EL** Ευδιάκριτα οδηγηής ορατότητας - Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις - **HR** Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Одяг підвищеної видимості - методи випробування та вимоги - **TR** Profesyonel kullanım amaçlı reflektörlü elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - **ZH** 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SL** Dobro vidna obleka – Preskusne metode in zahteve - **ET** Kõrgnähtavusega märgurietus - Katsemeetodid ja nõuded - **LV** Paaugstinātas redzamības apģērbi - Testa metodes un prasības - **LT** Gerai matoma įspėjamoji apranga – bandymų metodai ir reikalavimai - **SV** Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk – Provningsmetoder och fordringar - **DA** Beklædning med høj synlighed – Prøvemetoder og krav - **FI** Huomiovaatteet – Testausmenetelmät ja vaatimukset - **NO** Klær med høy synlighet - Testmetoder og krav
A14 FR Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **PT** Classe do fato (1 a 3) - **RU** Класс одежды (1 - 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od 1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda oděvu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articolelor de îmbrăcăminte (1 la 3) - **EL** Κλάση του ρούχου (1 έως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Клас одягу (1 - 3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **ET** Riietuse klass (1 kuni 3) - **LV** Apģērba kategorija (1. līdz 3.) - **LT** Drabužio klasė (nuo 1 iki 3) - **SV** Klädklass (1 till 3) - **DA** Beklædningsklasse (1 til 3) - **FI** Suojausluokka (1-3) - **NO** Klesklasse (1 til 3)
A78 FR Nombre de lavage maximum - **EN** Maximum number of washing - **ES** Número máximo de lavados - **PT** Número máximo de lavagens - **RU** Максимальное количество стирок - **IT** Numero di lavaggio massimo - **NL** Maximaal aantal wassingen - **DE** Höchstzahl der Waschgänge - **PL** Maksymalna liczba prań - **CS** Maximální povolený počet praní - **SK** Maximálny povolený počet praní - **HU** Max. mosási szám - **RO** Număr maxim de spălări - **EL** Μέγιστος αριθμός πλυσίμων - **HR** Maksimalan broj pranja - **UK** Максимальна кількість прань - **TR** Maksimum yıkama sayısı - **ZH** 洗涤最大数量 - **SL** Največje število pranj - **ET** Maksimaalne pesukordade arv - **LV** Maksimālais mazgāšanas reižu skaits - **LT** Didžiausias valymų skaičius - **SV** Max antal tvättar - **DA** Maksimalt antal vask - **FI** Pesukertoja enintään - **NO** Maksimalt antall vasker

AR ملايس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمتطلبات **A14** فئة الملابس (1 إلى 3) **A78** الحد الأقصى لعدد الغسيل

GILP4 : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 2,A78: Max. 25 x Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : L,XXL
GILP2 : EN ISO 20471:2013 /A1:2016 : A14: 2,A78: Max. 25 x Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : L,XXL

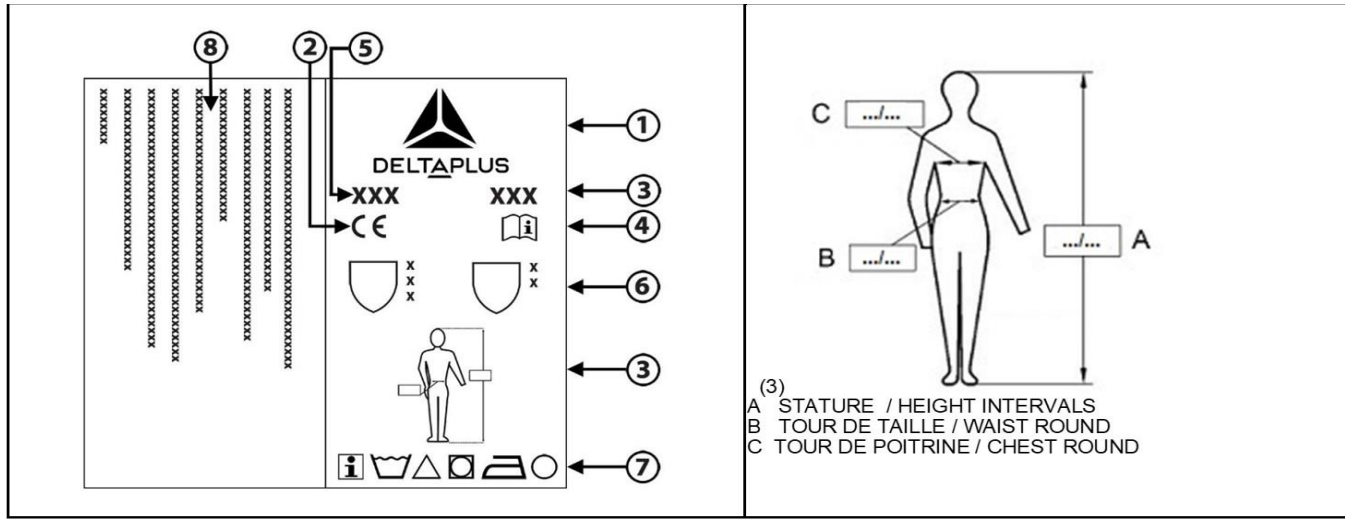
FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung bescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusanúsitványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κωπονηθίμενος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу СС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи СС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanılmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B), 并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikata. - **SV** Annått organ som prövat och utfärdat EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyypittarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritusta EU-tyypittarkastuksesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvsattest.

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

PART 4

FR **Marquage**: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN** **Marking**: Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**ES** **Marcación**: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**PT** **Marcação**: Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**RU** **Маркировка**: Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (3) Размерная система / (4) pictogramмы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.**IT** **Marcatura**: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pittogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**NL** **Markering**: Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatietekens van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen.**DE** **Kenzeichnung**: Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (3) Größentabelle / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) der nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerát.**PL** **Oznakowanie**: Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja SOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.**CS** **Značení**: Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Značení výrobce / (2) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (3) Systém velikostí / (4) pictogramy "I": Přečtěte si před použitím si přečtete návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK** **Označenie**: Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (3) Systém veľkostí / (4) pictogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU** **Jelölés**: Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Megfelelésségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítója / (6) szabvány száma, amelynek megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO** **Marcări**: Fiecare produs este identificat print-o etichetă (dacă este posibil). Această indicație tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate în acord cu reglementatul în vigoare (pictograma CE). / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "I": Citiiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL** **Σήμανση**: Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μία ετικέτα (εφόσον δυνατόν). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμμα ΕΚ) / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.**HR** **Oznaka**: Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Oznaka skladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitajte upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK** **Маркування**: Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пiktogramа CE). / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми.**TR** **Markalama**: Her öğe bir etiket ile tanınlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (3) Ölçü sistemli / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanımlanması / (6) Ürünün uygun olduğu

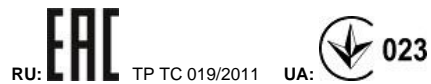
normun numaras (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商识别号 / (2) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料. **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali. **ET Mārgistus:** Iga toode on tāhīstatud andmesīdīga (kui vōimalik). Sellel on mārgitud pakutava kaitse tūip ja muud andmed. (1) Valmistaja logotūip / (2) Vastavusmārgis vastavalt kehtivatele ōigusnormidele (CE piktogramm). / (3) Suurussūsteem / (4) piktogrammīd "I": Enne kasutamist lugege juhend lābi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussūmbolid. / (8) Materjalid. **LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli. **LT Ženklinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminy, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (3) Storlekar / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer. **FI Merkinnät:** Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyylin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnustusmerkintä / (2) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitomerkit. / (8) Materiaali. **NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende forskrifter (CE-piktogram). / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer. **AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر وتعيينه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنّعة / مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (3) نظام التحجيم / الرسم التخطيطي "I". يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: GILP4: Tissu polyester. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. GILP2: Tissu polyester. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** GILP4: Polyester fabric. Retro-reflective sewn bands. GILP2: Polyester fabric. Retro-reflective sewn bands. **ES Material:** GILP4: Tejido poliéster. Bandas retroreflectantes cosidas. GILP2: Tejido poliéster. Bandas retroreflectantes cosidas. **PT Material:** GILP4: Tecido poliéster. Bandas retro-reflectoras cosidas. GILP2: Tecido poliéster. Bandas retro-reflectoras cosidas. **RU Материал:** GILP4: Материал полиэстер. Светоотражающие ленты нашитые. GILP2: Материал полиэстер. Светоотражающие ленты нашитые. **IT Materiale:** GILP4: Tessuto poliester. Bande retro-riflettenti cucite. GILP2: Tessuto poliester. Bande retro-riflettenti cucite. **NL Materiaal:** GILP4: Polyester. Opgestikte retro-reflekerende banden. GILP2: Polyester. Opgestikte retro-reflekerende banden. **DE Material:** GILP4: Stoff aus Polyester. Retro-reflektierende genähte Streifen. GILP2: Stoff aus Polyester. Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Materiał:** GILP4: Tkanina: poliester. Pasy odbłaskowe naszywane. GILP2: Tkanina: poliester. Pasy odbłaskowe naszywane. **CS Materiál:** GILP4: Polyesterová tkanina. Reflexní pásy: šité. GILP2: Polyesterová tkanina. Reflexní pásy: šité. **SK Materiál:** GILP4: Polyester. Reflexné pásy: našivané. GILP2: Polyester. Reflexné pásy: našivané. **HU Anyag:** GILP4: Poliészter szövet. Rávarrt fényvisszaverő csíkok. GILP2: Poliészter szövet. Rávarrt fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** GILP4: Țesătură poliester. Benzi reflectorizante cusute. GILP2: Țesătură poliester. Benzi reflectorizante cusute. **EL Υλικό:** GILP4: Υφασμα πολυεστέρα. Ζώνες ανακλαστικές ραμμένες. GILP2: Υφασμα πολυεστέρα. Ζώνες ανακλαστικές ραμμένες. **HR Materijal:** GILP4: Materijal poliester. Našivena traka visoke vidljivosti. GILP2: Materijal poliester. Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Матеріал:** GILP4: Тканина поліестер. Світловідбивні смужки нашиті. GILP2: Тканина поліестер. Світловідбивні смужки нашиті. **TR Malzeme:** GILP4: Polyester kumaş. Geri yansıtımlı dikiş bantlar. GILP2: Polyester kumaş. Geri yansıtımlı dikiş bantlar. **ZH 材料:** 4.04.402: 涤纶布料。 缝制反光带。 GILP2: 涤纶布料。 缝制反光带。 **SL Material:** GILP4: Tkanina iz poliestra. Prišiti odsevni trakovi. GILP2: Tkanina iz poliestra. Prišiti odsevni trakovi. **ET Materjal:** GILP4: Polüesterrie. Ömmeldud helkurribad. GILP2: Polüesterrie. Ömmeldud helkurribad. **LV Materiāls:** GILP4: Poliēstera audums. Piešūtas atstarojošās lentes. GILP2: Poliēstera audums. Piešūtas atstarojošās lentes. **LT Medžiaga:** GILP4: Audinys poliesteris. Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. GILP2: Audinys poliesteris. Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** GILP4: Polyester-vävnad. Påsydda reflexer. GILP2: Polyester-vävnad. Påsydda reflexer. **DA Materiale:** GILP4: Polyester-stof. Påsydede reflekterende bånd. GILP2: Polyester-stof. Påsydede reflekterende bånd. **FI Materiaali:** GILP4: Kangas polyesteriä. Ommellut heijastinnauhat. GILP2: Kangas polyesteriä. Ommellut heijastinnauhat. **NO Materiale:** GILP4: Polyesterstoff. Retreflekterende bånd. GILP2: Polyesterstoff. Retreflekterende bånd.

AR المادة: GILP4: نسيج بوليستر. أشرطة منسوجة عاكسة. GILP2: نسيج بوليستر. أشرطة منسوجة عاكسة.

TR: İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



RU: TP TC 019/2011 UA: ДСТУ EN ISO 13688:2016 ДСТУ EN ISO 20471:2016

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.